

<<徐光启与利玛窦>>

图书基本信息

书名：<<徐光启与利玛窦>>

13位ISBN编号：9787101070583

10位ISBN编号：7101070582

出版时间：2010-3

出版时间：中华书局

作者：余三乐

页数：93

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<徐光启与利玛窦>>

### 内容概要

《文史中国》丛书首批共58本，分为四个系列：“辉煌时代”、“世界的中国”、“文化简史”、“中华意象”。

四个系列互相联系，同时又自成体系，为读者多视角多侧面地展示中华文明。

“世界的中国”系列共10本，集中表现中华文化与世界各民族文化的交流与融合，以展现中华文明是人类文明的共同组成部分，强调中国与世界的开放共荣、和谐共处是中华，文化的固有精神。

## <<徐光启与利玛窦>>

### 书籍目录

第一章 徐光启的青少年生活第二章 泰西奇人利玛窦第三章 在南京的第一次短暂会面第四章 汇聚京师第五章 翻译《几何原本》第六章 《畸人十篇》与利玛窦之死第七章 《泰西水法》和《简平仪说》第八章 南京教案与《辩学章疏》第九章 辽东战局与西洋大炮第十章 主持历局与编纂《崇祯历书》  
深入阅读

## &lt;&lt;徐光启与利玛窦&gt;&gt;

## 章节摘录

他说：“能精此书者，无一事不可精；好学此书者，无一事不可学。

”“昔人云‘鸳鸯绣出从君看，不把金针度与人’，吾辈言几何之学，政与此异。

因反其语曰‘金针度去从君用，未把鸳鸯绣于人’。

若此书者，又非止金针度与而已，直是教人开矿冶铁，抽线造计；又是教人植桑饲蚕，涑丝染缕。

”（《徐光启集》第76、78页）他以形象的比喻对《几何原本》一书给予了高度赞扬。

值得注意的是，徐光启在刻印此再校本时，就已经放弃了将未译之后九卷继续译完的打算，他说：“续成大业，未知何日，未知何人，书以俟焉。

”这是为什么呢？

第一，“1615年，天主教教会日奉省区的省长瓦伦逊姆·卡尔瓦罗干预了在中国的这种传教政策。

1614年，因为在日本对天主教的迫害狂潮，卡尔瓦罗被迫将在日本的耶稣会总部撤到了澳门。

他如果不在中国事务上插上一脚，就无法名正言顺地在澳门立足。

于是他颁布了严厉的布告，禁止使用利玛窦的传教方法。

教授数学和哲学的工作也被禁止了。

”（《从利玛窦到汤若望》第108页）在他的影响下，北京教会的继任领导人龙华民也不赞同利玛窦的科学传教方针，对翻译科学著作不感兴趣，也不予支持。

第二，“当时在京的传教士庞迪我、熊三拔等人对几何学并不精通，尤其对后九卷更是不甚了了”（《徐光启为什么不续译几何原本后九卷？

》）。

由此可见，1607年《几何原本》的成功翻译是何等的不易！

或者说，其得以出版是极其偶然的。

一方必须是精通此义又乐于此道的外国传教士，舍利玛窦而无他，另一方必须是立此志向又有此能力的中国学者，非徐光启而莫属。

而利、徐二公同在北京又仅有短短三年的时间（即从1604年徐光启中进士到1607年他为父亲守制而离京）。

<<徐光启与利玛窦>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>